

Qui



Periodico a cura
dell'Amministrazione
Comunale
di Cologno Monzese

numero 3

GIUGNO 2007

Cologno

**NUOVA
PISTA DA SKATE
NEL PARCO
DI VIA VOLTA**

**LA PISCINA COMUNALE
AVRÀ DUE VASCHE ALL'APERTO**

A PAG 5

**VIVI COLOGNO ESTATE 2007:
ECCO IL PROGRAMMA**

A PAG 14





mobili mariani design



S. Maurizio al Lambro – Via F. Filzi 34 – Tel. 02.2542397 – Fax 02.25491630

CAR GROUP 

Automobili per amore



Fatti un regalo!!
...a mantenerlo
ci pensiamo noi

Su tutte le vetture nuove VW in stock
manutenzione* **GRATIS** fino a 60.000 km.

**Promozione cumulabile
con le campagne in corso**

Scadenza promozione 30/07/2007

**Ampia esposizione
veicoli usati e aziendali**

Cologno Monzese - viale Europa, 65
(di fronte agli studi di Mediaset)

Tel. 02/26700083 - 02/253972570 - www.cargroup.it

Agenzia per Singles!



Vista il nostro sito
www.meetingmonza.it
www.meetingitalia.it
ci sono altri profili per te!

Eventi Amicizie
ed un nuovo **Amore...**
con **Meeting**
è tutto più **semplice!**

Invia un SMS con il tuo nome e l'età al

393 920 45 62

riceverai subito 3 profili di persone
che come Te hanno voglia
di innamorarsi

Monza
via San Gottardo, 8/10
Tel. 039.2328566

Orari ufficio: dal Lunedì al
Venerdì dalle 10.00 alle 18.00,
Sabato dalle 10.00 alle 13.00 il
pomeriggio su appuntamento

SOMMARIO

EDITORIALE

- Sicurezza e lavoro le priorità per Cologno pag. **3**

IN PRIMO PIANO

- San Maurizio, niente traffico per un centro storico da vivere pag. **4**
- Sarà ecologico il quinto nido di Cologno pag. **4**
- Su e giù per scivoli e rampe con la nuova pista da skate! pag. **5**
- Anche due vasche all'aperto piscina rinnovata pag. **5**
- Nuova viabilità e più verde là dove c'era solo degrado pag. **6**

NOTIZIE DALLA CITTÀ

- Giovani politici all'opera per migliorare la città pag. **7**
- Servizio mensa promosso dagli studenti pag. **8**
- Accoglienza e mediazione linguistica le carte vincenti dell'integrazione pag. **8**
- Contro le truffe dieci regole d'oro pag. **9**
- A lezione di legalità con le forze dell'ordine pag. **9**
- Hospice, un centro di cure accanto alla residenza per anziani pag. **10**
- Il Comune dichiara guerra alle zanzare in città pag. **11**

NOTIZIE IN BREVE pag. **13**

APPUNTAMENTI VIVICOLOGNO ESTATE 2007 pag. **14**

APPUNTAMENTI DA GIUGNO A SETTEMBRE pag. **16**

LA VOCE AI CITTADINI pag. **17**

NOTIZIE DALLA CITTÀ

- E' nelle nostre mani il futuro del pianeta pag. **18**

ETA-BETA INFORMAGIOVANI

- Due giorni ad alto volume: sono aperte le iscrizioni a Cologno Rock ... pag. **19**

NOTIZIE DALLA BIBLIOTECA pag. **20**

DAL CONSIGLIO COMUNALE pag. **23**

INFORMAZIONI UTILI pag. **27**

NUMERI DI TELEFONO UTILI pag. **28**



QUI
Cologno

Numero 3
GIUGNO 2007

Reg. Tribunale n.667 del 12/10/98

Editore: Comune di Cologno Monzese
Direttore responsabile: Mario Soldano
Direttore: Giovanni Coccio

Redazione: Ufficio Stampa, Via Milano 3, Cologno M.se
Tel. 02 25308615 - Fax 02 25308623
email: ufficiostampa@comune.cognomonzese.mi.it

Progetto grafico e realizzazione: Sercom srl
Viale Gramsci 1, Sesto San Giovanni (MI)
Tel. 02 26224651, info@sercomservizi.com

Stampa: Tipografica Sociale Spa, Viale Europa 1, Monza
Distribuzione: Cooperativa Lavoriamo - Milano
Tiratura n. 21.000 copie



Foto di copertina by
KIWIKEITH - flickr.com

Il termine di consegna degli articoli per il numero di settembre è venerdì 7 settembre 2007



A Monza

in via Libertà/Mazzucotelli



Nelle vicinanze dello Stadio Brianteo stiamo costruendo un nuovo quartiere residenziale, immerso nel verde e in sintonia col territorio.

Stanno sorgendo 5 palazzine da 3 a 5 piani, con appartamenti da 2 a 4 locali con superfici da 50 a 132 metri quadrati. Possibilità di soluzioni al piano terra con annesso giardino, possibilità di piani alti con sottotetti agibili, box e possibilità di secondo box, giardino interno attrezzato.

Gli edifici presentano caratteristiche di pregio: isolamento termico e coibentazione acustica di qualità, impianto di riscaldamento a basso impatto ambientale, contabilizzazione autonoma dei consumi, impianto tv satellitare, predisposizione di impianto di allarme, predisposizione per cablaggio in fibra ottica, videocitofono.

Prezzi a partire da 2.550 Euro al metro quadrato.

Consegna gennaio/febbraio 2009

Ufficio Assegnazioni in loco

- 14.30-18.30 dal lunedì al venerdì
- 9.30-13.00 sabato



Cooperativa Sestese di Abitazione
Camagni - Olmini

Tel. 02 26264115 - Fax 02 26264051
www.plmonza.com - plmonza@coopcsa.it

SICUREZZA E LAVORO LE PRIORITÀ PER COLOGNO

Cari Colognesi,

Il Sindaco Mario Soldano

in questi mesi ha tenuto banco, in città e fuori, il tema della sicurezza: il Ministero degli Interni ha firmato due protocolli d'intesa con i Sindaci di Milano e Roma, assicurando risorse e personale aggiuntivo per le Forze dell'Ordine. Nei comuni dell'hinterland è previsto l'arrivo di 140 nuove unità, 100 carabinieri e 40 tra agenti di Guardia di Finanza e Polizia Stradale: Cologno Monzese è già pronta ad accogliere i quattro nuovi carabinieri assegnati alla città, e in pochi mesi sarà in grado di ospitarne altri ancora.

Anche per questo è in costruzione la nuova caserma, una struttura moderna in grado di contenere fino a 40 carabinieri. La nostra città sta facendo molto altro per la sicurezza: da qualche settimana abbiamo istituito il terzo turno di pattugliamento della Polizia locale e il servizio motomontato; inoltre, i vigili hanno cominciato a controllare anche la sicurezza sui treni e all'interno delle stazioni della metropolitana.

Polizia locale, Carabinieri e Guardia di Finanza stanno compiendo numerose azioni congiunte, volte a contrastare il fenomeno del lavoro nero e le sacche di delinquenza collegate soprattutto all'occupazione abusiva di alloggi pubblici. Quello della stretta collaborazione tra le Forze dell'ordine sul nostro territorio è un grande impegno dell'amministrazione, che ha portato a ottimi risultati di cui essere grati in modo particolare agli ufficiali e agli agenti.

Quella del lavoro nero è del resto una piaga che siamo decisi a contrastare con decisione. In pochi mesi sono stati scoperti due laboratori-dormitorio sul territorio di Cologno Monzese, dentro ai quali operai immigrati (prevalentemente cinesi) erano costretti a lavorare, di fatto, in condizioni di schiavitù, per realizzare capi di vestiario che, contrariamente a quanto potevamo aspettarci, non erano contraffatti, ma realizzati per conto di grandi "marche" della moda. Lo sfruttamento di manodopera, in qualunque forma esso avvenga, è un fenomeno da condannare: un simile orrore non dovrebbe trovare spazio in nessun luogo del mondo.

L'estate si avvicina a grandi passi, molti di voi andranno in vacanza, altri invece resteranno ancora a lungo in città: i Servizi sociali affronteranno le emergenze attraverso una serie di servizi a tutela degli anziani e di ogni cittadino che ne abbia bisogno, mentre anche quest'anno l'Assessorato alla Cultura di Cologno Monzese ha allestito un ricco programma per farci passare i mesi più caldi insieme nel segno della cultura e del divertimento.

All'interno di questo numero troverete l'agenda completa degli eventi, coronata dalle due grandi manifestazioni di settembre, Cologno-Rock e la Maratona di racconti. Anche Qui Cologno vi dà appuntamento a fine settembre.

Buona lettura





RIQUALIFICAZIONE DI L.GO GRAMSCI, VIA OBERDAN E VERDI SAN MAURIZIO, NIENTE TRAFFICO PER UN CENTRO STORICO DA VIVERE



La cappelletta che dal '700 impreziosisce il centro storico di San Maurizio presto non saluterà più soltanto il passaggio delle automobili. Con la restituzione di un angolo vitale di città, San Maurizio potrà riappropriarsi delle strade del suo centro. "Riqualificare le periferie è un impegno che abbiamo preso – spiega il Sindaco Mario Soldano -. E' importante creare in ogni zona di Cologno dei piccoli "centri" da fare rivivere, così che i cittadini riscoprano l'identità del loro territorio e, ritrovandosi in piazza, il gusto della socializzazione". Il che si traduce, a San Maurizio, nella pedonalizzazione di largo Gramsci, via Verdi e via Oberdan, dove l'ingresso in automobile sarà consentito ai soli residenti e ai veicoli di soccorso. Le vicine via Garibaldi e piazza Don Minzoni verranno regolamentate a senso unico in direzione Nord. Questo permetterà che su via Garibaldi i parcheggi vengano sistemati a "spina di pesce" consentendo il recupero di circa 14 posti auto. Novità anche sul

fronte dei mezzi pubblici: il capolinea del 701 passerà in via Toti, all'altezza della scuola media, mentre la linea 709, il cui capolinea migrerà anch'esso da largo Gramsci a via Toti, acquisirà due nuove fermate, una in via Garibaldi e una in via Bergamo, utili agli abitanti del nuovo comparto in via Falcone e Borsellino. Senza più traffico continuo, le tre vie del centro di San Maurizio saranno più facilmente frequentabili, e proprio per questo verranno riqualificate, a cominciare dalla pavimentazione: via l'asfalto e spazio a un lastricato in pietra (di tre colori diversi), dissuasori del traffico e molte panchine. Anche l'illuminazione sarà completamente rifatta (nel rispetto della norma contro l'inquinamento luminoso), così come nuovi saranno i cestini porta rifiuti, le rastrelliere per le bici e tutto il verde urbano. L'opera di riqualificazione (che costerà circa 750 mila euro), inizierà nei primi mesi del 2008 e durerà 9-12 mesi.

SARÀ ECOLOGICO IL QUINTO NIDO DI COLOGNO

Il progetto per il quinto asilo nido in città ha convinto la Provincia di Milano, che finanzia i lavori con 360 mila euro. La nuova struttura sarà ricavata da un'ala dell'ex scuola media di via Battisti e potrà ospitare fino a 60 bimbi. Ma non è tutto: oltre al nido, saranno realizzati anche un'area per la socializzazione tra genitori e figli e un centro di documentazione dotato di biblioteca. Quello che si profila come un vero e proprio polo dell'infanzia a Cologno sarà anche una struttura all'avanguardia per

quanto riguarda il consumo energetico. E' stato previsto infatti un impianto di riscaldamento e raffrescamento con pompe di calore e sonde geotermiche, per estrarre calore dal sottosuolo d'inverno e restituirlo in estate. A questo si aggiungono pannelli solari e la copertura dell'edificio con un manto erboso pensile. Il risultato sarà una riduzione dei consumi del 75%: questo significa più rispetto dell'ambiente e anche un sensibile risparmio nelle spese di gestione.





VIA VOLTA: TORNANO LE EVOLUZIONI SULLA TAVOLA SU E GIÙ PER SCIVOLI E RAMPE CON LA NUOVA PISTA DA SKATE!



Grind rail, bank to bank, quarter pipe: da giugno salti, figure ed evoluzioni sulla tavola da skate torneranno ad animare i pomeriggi nei giardini di via Dalla Chiesa.

Dopo un periodo senza skateboard, dovuto alla rimozione della vecchia piattaforma in legno, ormai troppo rovinata e addirittura pericolosa, i ragazzi e le ragazze di Cologno con il pallino della tavola sulle ruote avranno nuovamente a disposizione un luogo per dedicarsi alla loro passione. La nuova pista, realizzata non più in legno ma in acciaio inossidabile, sarà molto diversa e più evoluta della sua antenata. Non più una semplice "U" da percorrere avanti e indietro, ma una struttura più ampia e dotata di molte rampe e ostacoli per le evoluzioni più ardite. Sarà posizionata sempre all'interno del parco, ma in un luogo più adatto e sicuro. La scelta è caduta sull'area all'interno dell'ovale di pattinaggio, più lontana dalla sede stradale e adatta agli scopi anche per l'affinità tra le due discipline. La nuova struttura, che è costata al Comune circa 45mila euro, è realizzata in acciaio insonorizzato e antiruggine, soluzione questa che permetterà una manutenzione più rapida e meno costosa e maggiore protezione dagli atti vandalici. Inoltre, sulla pista sarà steso uno strato di vernice ideato appositamente per consentire alle ruote un perfetto bilanciamento tra scivolamento e aderenza.

CENTRO NATATORIO COMUNALE

ANCHE DUE VASCHE ALL'APERTO NELLA PISCINA CHE SI RINNOVA

Il centro natatorio comunale di Cologno Monzese in via Dalla Chiesa verrà profondamente ristrutturato e ampliato, tanto che alla fine dei lavori alle tre vasche esistenti si aggiungerà una nuova piscina. Anzi, due. E' infatti stato aggiudicato a Gis Milano - società sportiva dilettantistica l'appalto per la ristrutturazione dell'impianto e per la costruzione delle nuove vasche all'aperto, una di 25 metri con idromassaggio e una per i bambini. Il costo complessivo dell'operazione è di 1,3 milioni di euro circa, a carico della società, che in cambio gestirà la struttura per 15 anni. Le dimensioni delle nuove vasche sono rispettivamente di 528 e 60 metri quadrati e anche lo spazio che le accoglierà sarà oggetto di lavori, con la ristrutturazione del solarium pavimentato in cemento colorato antisdrucciolo e le nuove piantumazioni nell'area verde

circostante. La realizzazione delle vasche all'aperto (pronte per il 2008) è l'ultima fase di un processo di riqualificazione che interessa già in questi mesi la struttura esistente (i lavori si svolgeranno d'estate e la riapertura della piscina coperta è prevista entro settembre 2007). Oltre alla ristrutturazione di spogliatoi e servizi, da adattare alle esigenze dei disabili, spicca l'attenzione ai materiali che consentirà un notevole risparmio energetico e l'adeguamento dell'impianto alle severe norme igienico-sanitarie. In particolare sul tetto della struttura saranno montati pannelli solari, che assicurano acqua calda in quantità sufficiente per le docce. Del tutto nuovo sarà infine il "termarium", ovvero lo spazio per la sauna e il bagno turco aperta agli utenti direttamente dalle vasche e dalla palestra fitness al piano interrato, anch'essa oggetto di ristrutturazione.



L'AREA TRA VIA PASCOLI E PASUBIO VERRÀ SISTEMATA

NUOVA VIABILITÀ E PIÙ VERDE LÀ DOVE C'ERA SOLO DEGRADO



Una nuova rampa di accesso dalla Tangenziale e tre rotatorie per migliorare la situazione del traffico urbano. La zona tra corso Roma e le vie Boccaccio, Pasubio, Alighieri e Pascoli sarà completamente riqualificata attraverso il piano integrato d'intervento Pii 21 – Cis 14, approvato nei giorni scorsi dal Consiglio comunale.

Il progetto riguarda un'area di circa 56 mila metri quadrati, occupata a oggi da uno spazio sterrato e degradato, su cui sorge un vecchio capannone industriale dismesso da

anni e totalmente in rovina. Al suo posto sorgerà un edificio di 6500 metri quadrati da destinare a uso commerciale (e che ospiterà un Brico center) e

parcheggi per 6800 metri quadrati, in parte interrati e in parte in superficie. "Questo progetto produrrà un notevole miglioramento di tutta la zona – spiega il Sindaco Mario Soldano -. Abbiamo a lungo discusso con l'operatore privato e abbiamo ottenuto importanti modifiche a vantaggio per i cittadini".

Il parziale interrimento e l'abbassamento del parcheggio di un metro ridurranno di parecchio l'impatto ambientale e visivo dell'opera, anche perché è prevista la piantumazione di molti alberi

ad alto fusto, uno ogni due spazi per le automobili. La stessa area di sosta sarà anche a disposizione dell'Amministrazione, e quindi dei cittadini, per manifestazioni e feste pubbliche.

Sempre a disposizione dei cittadini anche il verde pubblico di quartiere che sarà realizzato lungo via Pasubio. Con l'avvio dei lavori, verrà infine sistemata (a spese dell'operatore, per una somma di quasi due milioni di euro) la viabilità di tutto il quartiere, già pesantemente penalizzato dalla

presenza della Tangenziale.

Le uscite saranno rifatte, più sicure e distanti dalle case, con grande vantaggio per quanto riguarda l'impatto ambientale. E con la realizzazione delle tre

« Uscita più sicura
dalla tangenziale »

rotonde a sostituzione degli incroci semaforici, il traffico in ingresso e uscita da Cologno sarà più scorrevole e meglio regolato. A questo si aggiunge la realizzazione di una pista ciclabile che collegherà quella già esistente in c.so Roma alle vie Treviso e Pasubio sul lato delle abitazioni (un'altra è in progetto sul lato opposto). Corso Roma e la stazione MM Nord saranno così collegate in piena sicurezza per ciclisti e pedoni, come anche il sottopasso della tangenziale, che verrà dotato di una pista ciclabile.

Il rudere industriale lascerà spazio a una zona riqualificata





LE RAGAZZE E I RAGAZZI DEL CONSIGLIO
HANNO PRESENTATO IL LORO LAVORO

GIOVANI POLITICI ALL'OPERA PER MIGLIORARE LA CITTÀ

Giù le penne, quaderni chiusi e spazio al laboratorio di democrazia applicata. Per i 22 delegati del Consiglio comunale delle ragazze e dei ragazzi questi sono stati mesi di lavoro intenso, scanditi da riunioni mensili e accompagnati da discussioni all'interno delle classi (12 in tutto, tra elementari e medie del territorio). All'ordine del giorno di questo giovanissimo Consiglio comunale c'era il desiderio di rendere la città più bella per i più piccoli, partendo dal budget che l'Amministrazione (quella dei grandi) ha stanziato: circa 300 euro per classe. Tra le diverse proposte avanzate in consiglio hanno avuto la meglio l'acquisto di nuovi giochi, nuove rastrelliere per le bici nelle scuole e un centro di aggregazione giovanile per la città.

Comincia qui la parte più divertente e appassionante del progetto di partecipazione. I ragazzi hanno dapprima condotto un sondaggio tra i loro compagni di scuola, utile non solo per stabilire le priorità d'intervento e di spesa, ma anche per coinvolgerli il più possibile nell'attività di progettazione. Una volta deciso cosa fare e appreso che non sempre si può ottenere tutto quello che si desidera, ma bisogna al contrario fare i conti anche con le risorse a disposizione e con il rispetto delle norme, si è passati alla fase operativa. La scelta di concentrarsi su obiettivi di ridotta dimensione ha garantito risultati concreti: e così tutte le scuole avranno a breve una rastrelliera per le bici, nella scuola di via Volta nascerà uno spazio di



aggregazione riservato agli studenti mentre per tutti i plessi sono stati acquistati giochi e attrezzature per il tempo libero. Ma non è tutto: le ragazze e i ragazzi del Consiglio hanno raccontato la loro esperienza in un "Qui Cologno" tutto loro che sarà in distribuzione nelle scuole e disponibile sul sito del Comune www.comune.colognomonzese.mi.it. Inoltre due giovani consiglieri partecipano in questi giorni al congresso nazionale dei Consigli delle ragazze e dei ragazzi, a Reggio Emilia. E per l'anno prossimo ci sono già delle proposte, mentre all'Amministrazione è stata strappata la promessa di un aumento dei fondi. Il tema caldo per i prossimi consiglieri è la mobilità sostenibile, e una delle soluzioni possibili è stata individuata nel "pedibus".

« Ottenute rastrelliere
per le bici
e nuovi giochi »



SERVIZIO MENSA PROMOSSO DAGLI STUDENTI



Un bel sette in pagella. Il nuovo servizio mensa scolastico ha riscosso i consensi degli alunni e degli insegnanti che lo utilizzano cinque giorni la settimana. Questo è il risultato dell'indagine promossa da Vivenda Spa, azienda che gestisce le mense per conto del Comune. A riscuotere il

gradimento degli oltre 2000 intervistati (sui 2800 circa iscritti al servizio) tra alunni delle primarie e delle secondarie e gli insegnanti di materne, elementari e medie sono state tutte le categorie sottoposte a giudizio: dalla qualità dei piatti, all'igiene dei locali mensa, alla cortesia del personale. Le ragazze e i ragazzi, inoltre, vedrebbero di buon occhio anche l'introduzione del servizio self-service.

	STUDENTI MEDIE	ALUNNI ELEMENTARI	INSEGNANTI materne, elementari, medie	TOTALE
Numero questionari compilati	526 (su 602 iscritti)	1343 (su 1984 iscritti)	173 (su 200 iscritti)	2042 (su 2786)
Percentuale questionari compilati sul totale	87,4%	72,3%	86,5%	73,29%
Giudizio complessivo sul servizio	6,0	7,5	6,7	7,07

ACCOGLIENZA E MEDIAZIONE LINGUISTICA LE CARTE VINCENTI PER LA PARTITA DELL'INTEGRAZIONE

Il primo passo sarà una figura interna alla scuola incaricata di gestire il rapporto con le famiglie al momento dell'iscrizione. Poi interverranno laboratori d'italiano e un maggiore coinvolgimento dei mediatori linguistici, indispensabili questi ultimi per valutare le competenze degli alunni stranieri e facilitare l'inserimento dei ragazzi e delle ragazze: tutti gli istituti di Cologno Monzese adotteranno le stesse procedure quando si tratta di inserire un alunno o un'alunna stranieri. E' quanto recita il protocollo d'accoglienza firmato dai dirigenti scolastici e presentato l'11 e 12 maggio al Cineteatro di via Volta, nel corso del convegno "A scuola di cittadinanza plurale". A Cologno 866 studenti su 6357 sono stranieri, ben il 12% contro il 10% di stranieri sul totale della popolazione. Dati statistici alla mano, è chiaro quanto la percentuale di extracomunitari presenti a Cologno sia in netto aumento, e soprattutto emerge quanto questo incremento sia sensibile nelle fasce più giovani della popolazione: quelle che vanno a scuola.

APERTE LE ISCRIZIONI DEL PRE-POST SCUOLA

C'è tempo fino al 22 giugno per iscrivere al servizio pre-post scuola i figli di genitori che ne abbiano la necessità. Le iscrizioni si effettuano presso gli uffici di via Petrarca 11, dove è disponibile anche la modulistica necessaria.
Orari: martedì dalle 9 alle 12 e dalle 14.30 alle 17
Venerdì e sabato dalle 9 alle 12.
Il materiale per le iscrizioni è disponibile sul sito web del Comune: www.comune.colognomonzese.mi.it



Il Vicesindaco Alessandro Del Corno

CONTRO LE TRUFFE DIECI REGOLE D'ORO

Non estrarre il denaro per strada, non aprire la porta a tecnici che non si vogliono identificare, non prestare attenzione a chi propone affari d'oro poco chiari. Sono solo alcuni dei consigli utili contenuti nel decalogo contro le truffe che il Comune e la Polizia Locale, in collaborazione con la Questura di Milano, hanno realizzato per gli anziani di Cologno Monzese.

Oltre ai consigli, la pubblicazione contiene anche tutti i numeri di telefono da chiamare in caso di necessità o anche solo per chiarimenti.

L'opuscolo è in distribuzione all'Urp di via Milano 3, nelle parrocchie, nelle sedi dei sindacati e davanti alle poste nei giorni di ritiro della pensione. Inoltre il decalogo è consultabile (e stampabile) sul sito internet del Comune:

www.comune.colognomonzese.mi.it.



A LEZIONE DI LEGALITÀ CON LE FORZE DELL'ORDINE

Polizia Locale e Carabinieri insieme in cattedra. E' accaduto sabato 19 maggio, quando due ufficiali delle Forze dell'ordine sono intervenuti in conferenza davanti a circa 200 alunni dell'istituto professionale Falck. I temi trattati sono tra i più sentiti tra i ragazzi e le ragazze delle scuole superiori. Si è parlato di legalità, bullismo, dell'uso di sostanze stupefacenti, di sicurezza stradale e di guida in stato di ebbrezza.

"Quest'iniziativa all'interno delle scuole va proprio nella direzione voluta dall'Osservatorio permanente sulla legalità riunito nelle scorse settimane- ha commentato il Vicesindaco Alessandro Del Corno. Quest'anno abbiamo già coinvolto, con le dott.sse Morena Tincani e Anna Carraffa, 12 classi delle medie e dal prossimo anno ne coinvolgeremo ancora di più in progetti di educazione alla legalità".



POLIZIA LOCALE, IN SERVIZIO NOTTURNO E IN SELLA

Da alcune settimane su tutto il territorio di Cologno Monzese sono in servizio quattro agenti-motociclisti della Polizia Locale, con il compito specifico di contrastare le violazioni del codice della strada commesse dai conducenti di ciclomotori e motocicli, oltre che di vigilare sulla sicurezza dei parchi cittadini. La Polizia Locale inoltre estende per tutti i mesi estivi il servizio anche in fascia serale e notturna. In particolare a giugno, luglio agosto due pattuglie auto- o motomontate saranno in servizio fino alle 00.40, mentre nei mesi di settembre e ottobre il turno terminerà alle 00.30. Per richiedere interventi da parte della Polizia, il numero è 02.2543333.

LA STRUTTURA POTRÀ OSPITARE OTTO PAZIENTI

HOSPICE, UN CENTRO DI CURE ACCANTO ALLA RESIDENZA PER ANZIANI

Un centro per cure palliative (detto anche Hospice), in grado di ospitare otto persone completerà a breve l'offerta di servizi della residenza sanitaria per anziani di via Dalla Chiesa, cui è già collegato il centro diurno integrato. La struttura è ormai in fase di ultimazione e l'avvio della gestione, affidata alla Fondazione Mantovani, è previsto entro la fine del 2007. Il centro Hospice è una struttura ideata per ospitare malati in fase terminale, che non possono più essere assistiti a domicilio e che necessitano di cure di controllo del dolore fisico e del disagio psichico. Queste situazioni richiedono un'elevata intensità assistenziale, garantita in questo caso da un'equipe di medici, infermieri, psicologi e operatori socio-assistenziali. L'accesso all'Hospice non comporta alcun onere a carico dei pazienti (fatti salvi eventuali ticket statali o regionali), e avviene in base alle liste d'attesa secondo le modalità stabilite dalla Regione Lombardia, previa prescrizione del medico. Solamente i malati di Aids accederanno alla struttura con modalità differenti, dopo che la loro condizione sia stata valutata dall'operatore Asl che li ha in carico.



Foto by: DASMATCH - flickr.com

UN NUMERO CHE IN AGOSTO NON TI LASCIA SOLO

L'estate porta molti disagi per gli anziani costretti a restare in città. I cittadini che hanno difficoltà a provvedere da soli a fare la spesa, fare piccole commissioni, o chi ha bisogno di un accompagnamento, può telefonare dal 1 al 31 agosto allo 02.25308528 dal lunedì al venerdì, dalle 9 alle 12.



Foto by: HORIZONTAL INTEGRATION - flickr.com

DALL'INPS UN SOSTEGNO A MADRI E FAMIGLIE

Alle famiglie con almeno tre figli e alle giovani madri l'Inps (Istituto nazionale di previdenza sociale) eroga un sostegno economico attraverso il Comune di Cologno. L'assegno per il nucleo familiare è riservato a chi ha almeno tre figli sotto i 18 anni e consiste in 122,80 euro mensili per tutto il 2007. L'assegno di maternità è riservato alle giovani madri che non lavorano o non percepiscono l'indennità di maternità ed è pari a 294,52 euro al mese per il 2007. Anche le donne extracomunitarie possono accedere al sostegno, a patto che siano in possesso della carta di soggiorno. I cittadini residenti possono richiedere l'assegno di nucleo familiare e/o di maternità (in questo caso la domanda va presentata entro sei mesi dalla data del parto) presso gli uffici del Settore Servizi sociali, in via Petrarca 11, allegando la certificazione Isee. Info a: 02/25308.515/530. Orari: martedì 9-12; mercoledì 9-12 (su appuntamento).





Foto by: GERALD - flickr.com

ANCHE I CITTADINI POSSONO COLLABORARE

IL COMUNE DICHIARA GUERRA ALLE ZANZARE IN CITTÀ

Con la stagione calda sono arrivate anche le zanzare. Uno degli habitat prediletti da questi fastidiosi insetti è rappresentato dalle acque fognarie e stagnanti, ed è proprio in questi luoghi che si concentra la disinfestazione organizzata dal Comune. A partire da aprile le alberature e le aree a verde vengono regolarmente disinfestate e nelle tombinature si provvede a spargere pastiglie anti-larvali. L'intervento interessa tutto il territorio cittadino e viene compiuto da una ditta specializzata, con la supervisione tecnica dell'Ufficio di Igiene ambientale del Comune di Cologno Monzese. I prossimi interventi di disinfestazione sono programmati per i mesi di giugno, luglio e settembre. Inoltre procedono regolarmente i tagli dell'erba nelle aree a verde pubblico. L'intervento del Comune però non basta: per non offrire alle zanzare un ambiente accogliente dove proliferare, è necessario adottare qualche accorgimento.

CONSIGLI UTILI PER I CITTADINI:

- evitare di abbandonare oggetti in cui l'acqua possa ristagnare
- coprire periodicamente i contenitori utilizzati per raccogliere l'acqua
- introdurre filamenti di rame lucido dove l'acqua può comunque ristagnare
- sostituire con frequenza l'acqua nelle fioriere e nei vasi dei cimiteri, gettando a terra quella sporca
- verificare l'assenza di perdite negli impianti idrici e innaffiare usando direttamente la pompa o contenitori da riempire di volta in volta
- trattare i tombini privati e i materiali stoccati all'aperto con prodotti larvicidi o adulticidi.



Foto by: LUMASE - flickr.com

UN'ORDINANZA DEL SINDACO

RISPARMIAMO L'ACQUA POTABILE

E' necessario fare un uso più accorto dell'acqua, in primo luogo di quella potabile. Questi mesi di primavera seccata hanno spinto il Governo a proclamare lo stato di emergenza idrica nel Paese, in vista di un'estate particolarmente secca. Preso atto della scarsità di precipitazioni e accertato che

nei mesi estivi si verifica un generale aumento dei consumi di acqua potabile anche per fini non domestici, il Sindaco di Cologno Monzese ha emesso un'ordinanza che disciplina l'uso delle risorse idriche nel periodo **dal 1 giugno al 30 settembre 2007** negli **orari 7-21.30**. E' vietato l'utilizzo di

acqua potabile per innaffiare orti e giardini, lavare aree private, autoveicoli (esclusi gli usi commerciali e industriali) e per tutti gli altri usi di carattere non strettamente potabile, igienico-sanitario e domestico.

La Polizia Locale avrà il compito di far rispettare l'ordinanza e di applicare ai trasgressori le sanzioni previste dall'articolo 7 bis del decreto 267/2000. Escluso dall'ordinanza è il verde pubblico, qualora la strumentazione tecnica non consenta l'innaffiamento notturno.



ARREDAMENTI TRAMONTANA

STUDIO e PROGETTAZIONE d'INTERNI

ARREDAMENTI COMPLETI



Cucine di nostra
produzione
anche su misura

Sopralluoghi
e Preventivi gratuiti

GRANDE ESPOSIZIONE

Cucine, soggiorni,
salotti, camere,
camerette, mobili,
bagno, ufficio



GRANDE PROMOZIONE...

fino al 30 aprile 2007 con l'acquisto di una cucina **Febal** avrai in omaggio una lavastoviglie **REX TT09** e uno speciale **finanziamento a tasso agevolato**, a partire con 1° rata a 6 mesi dall'acquisto.

Sconti interessanti su alcuni ambienti esposti

Via C. Battisti 25 - S. Maurizio al Lambro (Cologno M.) - 02.2533713

COLORIFICIO & BRICOLAGE MARIANI



VASTO ASSORTIMENTO

Colori per edilizia industriale e carrozzeria
Ritocchi per auto e moto • Tappezzeria
Ferramenta • Utensileria • Materiale elettrico
Idraulica • Legnami • Cartoleria • Decoupage
Hobbistica • Servizio tintometrico con lettura
elettronica dei colori • Taglio legno

NUOVA SEDE di Via Ingegneri 29 - Cologno Monzese

Tel. 02.2542206 / 26708659 - Fax 02.27301571

Via Fontanile 3/a - Cologno Monzese - Tel e Fax 02.2542521



Viale Gramsci, 1 • 20099 Sesto San Giovanni (MI)

Tel. 02.26224651 - 02.66542920 • Fax 02.26225007

info@sercomservizi.com • www.sercomservizi.com

il PARTNER IDEALE
per la realizzazione dei tuoi progetti grafici,
editoriali e pubblicitari



OTTICA VEDO

CENTRO EFFICIENZA VISIVA

Via C. Marconi, 8/10/12 - Cologno Monzese

Tel. 02.27302600 r.a. - info@otticavedo.com



FARE IL GENITORE CON L'AFFIDO FAMILIARE

Anche il Comune di Cologno Monzese aderisce alla campagna di affido familiare denominata "Anche tu puoi fare il genitore" organizzata dalla Provincia di Milano. Il numero 02.77403115 e la pagina web www.provincia.milano.it/affari_sociali sono a disposizione per ulteriori informazioni. Per intraprendere un percorso di affido a Cologno ci si può rivolgere anche all'Associazione "creare primavera" - Gruppo il Germoglio che ha sede in via Per Monza 5, tel. 02.25390625.



DISEGNATA LA PACE

Sara Barreca è la vincitrice del concorso internazionale Lions "Un poster per la Pace" in collaborazione con l'Ufficio Pace del Comune

"GATTI" DI SUCCESSO DALL'ISIS DA VINCI

Diciassette attori in erba e due coreografi dell'Isis Leonardo da Vinci di Cologno Monzese, coordinati dalla professoressa Amalia Mangone, hanno messo in scena in aprile al teatro civico di Patti (ME) il musical "Cats", di A.L. Webber, nel concorso "Tindari teatro giovani". All'Isis sono andati i primi premi nelle categorie "trucco" e costumi".



PRO LOCO, È RINA MOIOLI LA NUOVA PRESIDENTESSA

L'assemblea della Pro Loco ha votato nelle scorse settimane per rinnovare i vertici dell'associazione: l'esito delle urne ha premiato nettamente Rina Moioli, che si è affermata raccogliendo 83 voti su 99.

COLOGNO, TRIPLETTA D'ORO IN FITNESS E ARTI MARZIALI

Sul gradino più alto del kung fu mondiale sale, per la seconda volta in due anni, un atleta colognese. Il campione si chiama William Gulli, 25enne laureando in Scienze dell'educazione e impiegato presso i Servizi sociali del Comune. Gulli ha vinto la palma iridata lo scorso 15 aprile a Taiwan, misurandosi nella categoria "stili interni". A lungo William Gulli si è anche allenato in città, prima di passare alla "Tana dei dragoni" di Milano. Vengono dal Tae-kwon-do altre due ori: li hanno conquistati Massimo Frosi nel campionato Italiano di "forme" e Maria Cristina Laera, prima agli Universitari di Iesolo. Buone notizie anche sul fronte del fitness: i 50 atleti del Club Russo di Cologno si sono distinti ai Nazionali di Rimini lo scorso 20 maggio, conquistando l'oro nello Step e arrivando a ridosso del podio nelle categorie Hi-Lo, free Style e Hip Hop.



I CENTO ANNI DI NONNA CATERINA

Caterina Taverniti ha compiuto lo scorso 5 giugno il suo primo secolo. Tanti auguri e... altri cento di questi giorni!

ROBERTO TENEDINI È MAESTRO DEL LAVORO

La Stella al merito del Lavoro è stata consegnata al nostro concittadino il 1 maggio, nel corso di un incontro tenutosi a Milano.

VIVI COLOGNO *estate 2007*

Con il 2 giugno ha preso il via **"Vivi Cologno estate 2007"**, la rassegna di iniziative e spettacoli promossa per il terzo anno dall'assessorato alla Cultura per vivere fino in fondo la più bella stagione dell'anno, tutta da guardare, da ascoltare, da partecipare.

Nei due mesi che ci attendono abbiamo organizzato mostre di pittura, concerti di musica classica e spettacoli di danze e note dal mondo, senza tralasciare l'omaggio ad alcuni tra i più grandi interpreti del jazz. Per i più piccoli sono in programma alcuni spettacoli teatrali e di cantastorie, nella cornice del cortile di Villa Casati, mentre per i ragazzi, ma anche per gli adulti c'è la possibilità di iscriversi a tornei di basket e pallavolo per divertirsi e fare sport, sostenendo nel contempo le iniziative legate alla pace.

Non dimentichiamoci, infine, del fitto programma di proiezioni nel Cineteatro di via Volta, che propone alcuni dei film più belli della passata stagione cinematografica.

Un'estate 2007 da vivere insieme.



L'Assessore Giovanni Cocciro

GIUGNO



propone un repertorio che spazia da Glen Miller a James Bond. Ingresso libero (in caso di maltempo Palazzetto di via Volta).

• **VENERDÌ 15, ORE 11:** skate riders all'opera: si inaugura la **nuova pista di skate** di via Dalla Chiesa con l'animazione di Dj Voltolini.

• **SABATO 16, ORE 10:** **"Acqua tra grazia utilità e diritto"**, confronto interreligioso sul tema dell'acqua nella Chiesa Antica di piazza XI Febbraio.



Foto by: FELIXE - flickr.com

ORE 21.30: il ciclo **"Musica e danze dal mondo"** ci porta a conoscere la cultura azteca del Messico, nel cortile esterno Villa Casati (in caso di maltempo, Palazzetto di via Volta).

• **DOMENICA 17, ORE 16:** **Villa Casati si mette in mostra** al pubblico. La visita guidata nelle sale è organizzata dalla Pro Loco.

• **GIOVEDÌ 21, ORE 21:** per i più piccoli (dai 3 ai 5 anni) ci sono le **"Storie della nanna"**, recitate da Sara Mignoli di Zone teatro, nel cortile interno di Villa Casati, via Mazzini 9 (In caso di maltempo, Sala Pertini).

• **VENERDÌ 22 ORE 21.30:** musica nel cortile di Villa Casati con **"The Blue Band. ITA"**, che

• **SABATO 23, ORE 16:** il laboratorio di Educazione ambientale porta in Villa Casati le **"Macchine di Leonardo"**, per bambini da 6 a 11 anni accompagnati da un adulto. Prenotazioni a 02.25.308.576, lun-ven dalle 9.30 alle 12.30.

ORE 18: la **Banda musicale Città di Cologno** porta i suoi brani in piazza Castello.

• **GIOVEDÌ 28, ORE 20.00:** Apertura **"Festa del volontario"** Avis 2007 Parcheggio MM2 Cologno Centro.



ORE 21: l'Orto delle arti porta nel cortile interno di Villa Casati "**Le storie di Mazanendaba**", spettacolo per bambini dai 4 agli 8 anni con Laura Valli e Delia Rimondi.

- **VENERDÌ 29, ORE 21.30:** viaggio nel mondo sonoro dei cartoni animati con l'Orchestra Spaziale. "**Holiday in Cartoonia**" nel cortile di Villa Casati (in caso di maltempo, Palazzetto di via Volta).
- **SABATO 30, ORE 10:** palla al centro per la **Webbasket Cup 3** contro 3. Qualificazioni del 5° Trofeo Città di Cologno Monzese nel campo giochi di via XXV Aprile, MM2 Cologno Centro.

LUGLIO

- **DOMENICA 1, DALLE 10:** la **Webbasket Cup** prosegue fino ai play off e alla finale. Campo giochi via XXV Aprile MM2 Cologno Centro.
- **GIOVEDÌ 5, ORE 21:** "**Le avventure di Cipollino**". Marionette sbarcano nel cortile di Villa Casati per i bambini dai 5 agli 8 anni. A cura del Teatro Tages In caso di maltempo in sala Pertini.
- **VENERDÌ 6, ORE 21.30:** i ritmi allegri ed eleganti dello swing in un omaggio a "The voice" Frank Sinatra. Con la **Old Swing Band** nel cortile di villa Casati (o Palazzetto sport di via Volta).
- **SABATO 7, ORE 10:** sotto rete per beneficenza. Inizia il 1° Torneo **Green Volley for Africa**. Qualificazioni nel parco giochi di via Dalla Chiesa angolo via Volta, organizzato dall'associazione Piango be Africa Onlus.



- **SABATO 7, ORE 16:** alla scoperta del "**Mondo in fondo al mare**", iniziativa del Laboratorio di Educazione ambientale per bambini dai 6 agli 11 anni accompagnati dai genitori. Nel cortile di Villa Casati. Prenotazioni all'ufficio di Educazione ambientale: 02.25.308.576 lun-ven dalle 9.30 alle 12.30.



ORE 21.30: "**La scomoda verità**" è che il mondo sta morendo per colpa del nostro inquinamento. Il documentario premio Oscar 2007 di Davis Guggenheim e Al Gore viene proiettato nel cortile di Villa Casati.

- **DOMENICA 8, ORE 10: Green Volley for Africa** elegge la sua prima squadra campione. Qualificazioni e finali fino a sera nel parco di via Dalla Chiesa.

ORE 18: a seguire il torneo, i salti mortali sui pedali: lo **Show BikeTrial-Bmx** con l'esibizione di Walter Belli – Team Bike No Limits.

ORE 21: gran finale della "**Festa del volontariato**" Avis con balli e premi. Parcheggio MM2 Cologno centro

- **VENERDÌ 13, ORE 21.30:** in villa Casati spazio anche per la lirica, con una selezione dalla "**Bohème**" di Giacomo Puccini. Accompagnamento pianistico. In caso di maltempo, lo spettacolo verrà eseguito nel Palazzetto di via Volta.
- **DOMENICA 15, ORE 21:** grande **festa dell'anguria** in via Mentana, con visita di Villa Casati organizza la Pro Loco.
- **VENERDÌ 20, ORE 21.30:** Musiche e danze dal Mondo impugna nacchere e chitarra per introdurci nel sensuale mondo del **Flamenco**, con Simon Besa in "**Tablao, una noche en el sur de Andalucia**". Nel cortile esterno di Villa Casati (o in caso di maltempo nel Palazzetto di via Volta).
- **SABATO 21, ORE 21.30:** Concerto Lirico "**Libiamo nei lieti calici**", proposizione di arie d'opera per soli cori con il coro lirico "Orpheus" di Rivoli diretto da Gianluca Fasano. Nel cortile esterno Villa Casati (o nel Palazzetto di via Volta).



Foto by: CHECIAP - flickr.com

ANDIAMO AL CINEMA



Anche il Cineteatro di via Volta è pronto ad accompagnare l'estate colognese proponendo ottime pellicole:

"La guerra dei fiori rossi", capolavoro del regista cinese **Zhang Yuan** è nelle sale del Cineteatro di via Volta

- mercoledì 20 giugno, ore 21.15
- giovedì 21, ore 21.15
- domenica 24, ore 21.15

"La Strada di Levi", film-documentario di **Marco Belpoliti** e **Andrea Ferrario** sul ritorno da Auschwitz del grande scrittore italiano. Al Cineteatro nei giorni:

- mercoledì 27 giugno, ore 21.15
- giovedì 28, ore 21.15
- domenica 1 luglio ore 21.15

"Il grande capo". Il mondo surreale di **Lars von Trier** assume l'aspetto di un'azienda in via di chiusura, se solo il (finto) capo ne firmasse la cessione. Al Cineteatro

- mercoledì 4 luglio, ore 21.15
- giovedì 5, ore 21.15
- domenica 8, ore 21.15

"Breakfast on Pluto". Tra terrorismo e travestitismo, una storia di frontiera per la regia di **Neil Jordan**. Al Cineteatro di via Volta

- mercoledì 11 luglio, ore 21.15
- giovedì 12 ore 21.15
- domenica 15, ore 21.15

"Rosso come il cielo", la regia di **Cristiano Bortone** propone una storia del coraggio di vivere e lavorare da non vedente. Nelle sale del Cineteatro

- mercoledì 18 luglio ore 21.15
- giovedì 19 ore 21.15
- domenica 22, 21.15

"Le luci della sera". Il regista finlandese **Aki Kaurismaki** torna a raccontare vite segnate dal disagio esistenziale. Al Cineteatro di via Volta

- mercoledì 25 luglio, ore 21.15
- giovedì 26, ore 21.15
- domenica 29 ore 21.15

ALTRI APPUNTAMENTI

CAI COLOGNO, NUOVA SEDE E TANTE ESCURSIONI

Il Cai (Club Alpino Italiano) di Cologno Monzese cambia sede. Dal 1 luglio gli appassionati della montagna si riuniranno in via Emilia 40. Non cambia invece la lista delle iniziative. **23-24 giugno**: gita al Parco naturale Alpe Veglia fino al Rifugio città di Arona. **14-15 luglio**: escursione al rifugio Caduti dell'Adamello. **8-9 settembre**: fine settimana nelle Dolomiti. **30 settembre**: gita in trenino con le ferrovie svizzere. Per ulteriori informazioni 333.98.37.349 oppure su: www.caicolognomonzese.it

AVIS, TUTTI DI CORSA TRA CASCINE E CANALI

L'Avis di Cologno Monzese, con la collaborazione del Jolly club, organizza per il **16 settembre 2007** una manifestazione podistica non competitiva su quattro percorsi da 6 a 24 km fuori dal traffico, tra cascine e canali. Il ritrovo è alle ore 8 davanti al palazzetto dello sport di via Volta.

ANMIC IL 30/9 A BARDOLINO

Nel pieno della stagione della vendemmia l'Anmic (associazione nazionale mutilati e invalidi civili) organizza una gita a Bardolino, località vinicola sul Lago di Garda. Appuntamento alle 7.15 al parcheggio MM Cologno centro. Costo 45 euro (35 per soci e under 12), comprensivo di pranzo e degustazione. Info a 340.3756497

"UNA CASA PER GLI AMICI" FESTEGGIA I 15 ANNI

Una messa pomeridiana nella Parrocchia di Santa Maria Annunciata (vai Don Sturzo 18) apre sabato **17 giugno** i festeggiamenti per i 15 anni dell'associazione. La serata proseguirà alle 19.30 con il "buffet multietnico", preparato dalle famiglie dell'associazione, e alle 21 con lo spettacolo musicale offerto dal gruppo senegalese "Sin Africa".

PRO LOCO A VILLA LITTA

Una visita notturna tra i giochi d'acqua, musica e luci nel ninfeo di villa Litta Visconti. La organizza la Pro Loco cittadini il **14 luglio** prossimo. Per info: 02.25308611.

POSTE



VIA NERUDA, IL PARCO È DA SALVAGUARDARE

Si segnala che nelle giornate di sabato il parco di via Dell'Acqua - Neruda è preso d'assalto da cittadini sudamericani che vi stazionano fino a notte fonda giocando, facendo chiasso, preparando da mangiare. Nel parco restano le tracce di questi ritrovi, sotto forma di sporcizia dilagante (rifiuti ed escrementi compresi). Inoltre la quiete dei residenti nei dintorni è disturbata da rumori e schiamazzi vari fino a notte inoltrata.

Si chiede di intervenire, eventualmente anche chiudendo l'accesso al parco.

Fabio Baldini

Abito in via Neruda e il sabato sera una comunità sud americana ha adottato il parco pubblico come area del proprio svago. Trascorrono la serata schiamazzando, ascoltando musica a volumi altissimi e grigliando carni accompagnate da fiumi di birra .. si conclude urinando allegramente sulle piante. Il risultato, oltre al disturbo, e' il parco invaso dai rifiuti e bottiglie di birra, spesso rotte. Non si disdegnerebbe qualche visita delle forze dell'ordine per interrompere questa "simpatica" consuetudine.

Lettera Firmata

RISPONDE IL SINDACO MARIO SOLDANO

Molte segnalazioni ci sono giunte in Comune nelle scorse settimane, per questo motivo abbiamo deciso di installare una recinzione intorno al campo di calcio dei giardini di via Neruda, affinché torni a essere un'area da gioco e non si trasformi, durante i fine settimana, in un vero e proprio accampamento.

Una volta recintato, il campo verrà chiuso durante la notte e nel pomeriggio dei giorni festivi, orario in cui oggi è assolutamente impraticabile, invaso com'è da centinaia di persone (la nazionalità non ha grande importanza, il rispetto del vivere civile invece sì) che tutto vi fanno, tranne che usarlo come semplice campo da gioco.

Quando i ragazzi se ne vorranno servire per giocare a calcio, potranno richiedere le chiavi dell'ingresso alle persone, negozianti e residenti della zona, con le quali ci stiamo accordando perché ci aiutino in questa operazione di "portierato sportivo".

Il fatto che i giardini di via Neruda tornino a essere meglio frequentati è anche nel loro interesse.

**HAI QUALCOSA
DA SEGNALARE?
RIVOLGITI
ALL'URP:
via Milano 3
20093
Cologno Monzese
Numero Verde:
800 673504
mail:
urp@comune.
colognomonzese.
mi.it**

**ON LINE
TUTTE LE
DETERMINE
AMMINISTRATIVE
I documenti sono
consultabili nella
sezione "atti e
banche dati"
del sito comunale
[www.comune.
colognomonzese.
mi.it](http://www.comune.colognomonzese.mi.it)**

LEVATA
ORE

GIOVANI COLOGNESI A EXPO SCUOLAMBIENTE

E' NELLE NOSTRE MANI IL FUTURO DEL PIANETA

« Salvaguardare
l'ambiente
non è difficile »

L'amore per l'ambiente lo si impara a scuola: dal 16 al 23 maggio a Romano di Lombardia si è tenuta la

15° edizione di Expo Scuolambiente, incentrato quest'anno su "La responsabilità ambientale come impegno di tutti: azioni consapevoli per costruire il futuro". Alcune classi

di Cologno sono state premiate per impegno e originalità. I nostri ragazzi hanno dimostrato che

salvaguardare l'ambiente non sarebbe poi così difficile se solo fossimo tutti un po' più attenti nei comportamenti quotidiani. E' difficile pensare che il nostro modello di vita non possa essere sostenuto ancora per molto con ciò che resta di petrolio, gas e acqua, ma purtroppo è così. La ricerca di nuove fonti energetiche da utilizzare prosegue, ma i veri artefici di un possibile rientro dello stato di allerta per la salute del pianeta siamo noi. E non è mai tardi per cominciare.



COSA POSSO FARE PER INQUINARE MENO?

La bella stagione ci porta ad accendere più tardi la luce, ma non basta. Qui di seguito trovate qualche buon consiglio, per ridurre lo spreco di acqua ed energia!

- 1) se fai 3 docce *al posto di un solo bagno* puoi lavarti più volte... risparmiando acqua.
- 2) ricordati di *non lasciare* hi-fi, computer, televisione ed ogni sorta di elettrodomestico in funzione stand-by (quella piccola luce che segnala il non completo spegnimento dell'apparecchio).
- 3) fai funzionare il condizionatore sempre *a finestre chiuse*.
- 4) *non tenere* l'asciugacapelli alla massima potenza: fa consumare più elettricità e rovina la capigliatura.
- 5) quando ti allontani da una stanza, *spegni la luce*.
- 6) usa la lavatrice *a pieno carico*, non per lavare solo un paio di calzini.
- 7) posiziona frigorifero e congelatore *lontano* da fonti di calore.
- 8) *spolvera* le lampade: aumenterai il rendimento luminoso.

Basta così poco per aiutare l'ambiente...ed anche il portafoglio!!

LA CITTÀ PIÙ PULITA OTTIENE DUE MEDAGLIE "ECOLOGICHE"

Legambiente accende il suo semaforo verde su Cologno. La città ha ottenuto nelle scorse settimane due importanti riconoscimenti nella politica di rispetto ambientale. Il primo la pone tra i Comuni "ricicloni" di Lombardia, grazie a una raccolta differenziata del 46,7%. E sabato 23 giugno, dalle 8,30 alle 11,30 l'impianto di compostaggio regala compost a

tutti i cittadini, che potranno utilizzarlo per i loro giardini. Il "Premio Energia 2006", sempre di Legambiente, riconosce all'Amministrazione il merito di aver intrapreso la riqualificazione dell'illuminazione pubblica in direzione di una maggiore efficienza e tagliando costi e consumi grazie alle nuove tecnologie utilizzate.



CONCERTI IL 28 E 29 SETTEMBRE

DUE GIORNI AD ALTO VOLUME: SONO APERTE LE ISCRIZIONI A "COLOGNO ROCK"



Un'occasione imperdibile per le giovani rock band colognesi, che il 28 e 29 settembre possono proporre in pubblico il proprio repertorio, esibendosi forse per la prima volta come dei veri professionisti su un palco attrezzato di tutto punto. Per tutti i giovani del territorio sarà invece come sempre uno spettacolo divertente e un'interessante opportunità di aggregazione.

Quest'anno è giugno il mese da non perdere per iscriversi a Cologno Rock. La rassegna dei gruppi musicali colognesi organizzata da Informagiovani - Eta Beta in collaborazione con l'associazione musicale Città di Cologno taglia il primo importante traguardo delle cinque edizioni.

L'iniziativa musicale, che s'inserisce in un programma ormai più che ventennale di sostegno ai talenti cittadini del pentagramma, si rivolge a gruppi che non abbiano in corso alcun contratto con case discografiche e che continuo invece su un

repertorio proprio, non importa in quale lingua o dialetto. I gruppi devono essere composti per almeno il 75% da artisti che non superino i 29 anni di età e di cui almeno uno risieda a Cologno Monzese.

Le domande d'iscrizione, redatte sull'apposito modulo e corredate di un CD o cassetta con tre brani, di cui almeno due di propria composizione, vanno consegnate al centro Informagiovani entro il 29 giugno (lo sportello chiude alle 12). A iscrizione avvenuta, i gruppi dovranno attendere di sapere se sono stati selezionati. Sulla base del materiale pervenuto verranno selezionati i gruppi che si esibiranno nelle due serate ad ingresso gratuito previste per venerdì 28 e sabato 29 settembre presso il Cineteatro di via Volta.

Dopo i concerti, i gruppi riceveranno un buono per l'utilizzo gratuito della sala prove - studio di registrazione del Comune.

**Centro
Informagiovani
Eta Beta**
Via Milano, 3
tel. 02 25308601
fax 02 25308606
e-mail:
eta.beta@comune.colognomonzese.mi.it

**Orari di apertura
al pubblico:**
Lunedì 13.30 - 16
Martedì 9 - 12
e 14.30 - 17
Mercoledì 9.30 - 16
Giovedì 14.30 - 17.30
Venerdì 9.30 - 12



COSA SUCCEDDE IN BIBLIOTECA

CHI PAGHERÀ LA "TASSA DI LETTURA"?

A seguito di una direttiva europea, la finanziaria 2007 ha stanziato 3 milioni di euro per il pagamento del diritto di prestito pubblico di tutte le biblioteche, escluse le universitarie e le scolastiche. Contro l'introduzione di questo "ticket" sulla lettura (destinato alle casse della Siae e ai detentori del copyright), già si era levato, nel 2004, un movimento di opinione che aveva trovato espressione anche nella campagna di protesta promossa dalla biblioteca di Cologno Monzese. Oggi si riparte dalla Spagna: il movimento punta a raccogliere entro un anno un milione di firme da portare a Bruxelles per chiedere la modifica della direttiva o almeno una moratoria della sua applicazione.

Invitiamo i lettori a sottoscrivere la petizione, per ribadire che il diritto alla conoscenza e all'informazione non è monetizzabile (per info: <http://www.nopago.org>).

AL VIA LA QUARTA MARATONA (DI RACCONTI)

Il prossimo 22 settembre presso il Cineteatro di via Volta si terrà la quarta edizione della "Maratona di racconti di lettura" (una notte in cui le storie tratte dai più bei libri letti passeranno di bocca in bocca). Il tema di quest'anno sarà: *Le cose della vita: piccoli e grandi oggetti che raccontano e segnano le vite degli uomini*.

Informazioni e regole per partecipare alla notte magica si trovano a questo indirizzo:

<http://www.biblioteca.colognomonzese.mi.it>.

Un folto gruppo di "maratoneti" colognesi, come ogni anno, la terza settimana di giugno parteciperà al "Maraton de Cuentos" di Guadalajara (Spagna) mantenendo così saldi i rapporti con l'evento spagnolo da cui è nata questa esperienza.

E ORA I GRUPPI DI LETTURA GIOCANO IN TRASFERTA

Prosegue l'attività dei gruppi di lettura e cresce l'interesse dei lettori. Ultimamente si è discusso di una tripletta di libri che avevano al centro il fenomeno del terrorismo e degli attentati suicidi, letto da tre diverse angolazioni: quella di un affermato scrittore statunitense come Updike (*Il terrorista*), che ha provato a "far entrare il lettore nella testa di un terrorista"; quella di uno scrittore algerino che ha scelto lo pseudonimo di Yasmina Khadra (*L'attentatrice*); e quella di un giovane esordiente tedesco-iracheno, Sherko Fatah (*Terra di confine*).

Ma l'attività dei gruppi colognesi non si ferma qui. Il gruppo di lettura colognese appare anche tra i collaboratori di un nuovo festival letterario ("Letteraltura") che si terrà a Verbania dal 27 al 30 giugno 2007.

Altre notizie sul blog del gruppo, <http://gruppodilettura.wordpress.com/>.



IL BIBLIOTECARIO CONSIGLIA

PAOLO BERTOLANI

Colpi di grazia

Genova, Il Melangolo, 2007.

Paolo Bertolani è uno dei maggiori poeti italiani e peccato per i tanti che ancora non lo conoscono (ma che potranno farlo subito assaggiando in biblioteca qualche poesia tratta da *Libi* o da *Raità da neve* o da *Le trombe di carta*).

Bertolani ci ha lasciato nel febbraio di quest'anno, e molto opportunamente la casa editrice "Il Melangolo" pubblica questi brevi racconti, resistenziali e leggeri, di quella leggerezza che è prodotta dalla rarefazione e dal silenzio.

Si comincia con una storia partigiana dei suoi monti liguri, dove una vendetta sentimentale della Ghita (quella che a tutti i costi voleva infilarsi nel letto dello zio Adelmo ma lui l'aveva cacciata) rischia di mandare davanti al plotone dei "maimorti" tutta la famiglia Bertani. Sarà per questo, racconta l'autore, che il giorno della Liberazione, lo zio Adelmo, col mitra in spalla, le aveva dato uno schiaffo in faccia, alla Ghita, sillabandole: "Per non spararti. Che non vali nemmeno il costo di una pallottola".

E via così con piccole storie perfette, raccontate senza una riga di inchiostro di troppo, senza una parola che sbavi. Non storie di grandi e roboanti eroismi, ma storie di vita partigiana, o di vita contadina e paesana, di sentimenti che si arrampicano sulle rovine e che resistono imperterriti nello strazio della guerra, aprendo imprevisi colpi di scena, anche a distanza di anni.



ATLETICODEFINA

"Atleticodefina"

Lucente / Venus, 2005

Dopo vari progetti, Pasquale De Fina ha fondato finalmente la sua squadra: gli Atleticodefina, di cui si propone nel doppio ruolo di allenatore e punta di diamante. Compagine solida: A. Viti, G. Prette, M. Ferrara, qua e là si inserisce la mezz'ala di qualità Mauro Pagani. Che l'Atleticodefina sia squadra forte lo si capisce subito dal suono, che rimanda presto agli anni '70. Chitarra, basso e batteria sono sempre in primo piano, ma qua e là anche tocchi di pianoforte e di violino regalano sprazzi di bel gioco. Tra i brani più riusciti *Mio fratello ha il vento in faccia*, con un basso pazzesco, che ricorda Rino Gaetano e la sua *Mio fratello è figlio unico*, e *Beautiful Loser*. Un grande disco di rock italiano.



CAMICERIA ALESSIO TERUZZI

*Lo stile
l'eleganza
la moda*

Le camicie più belle le trovate da noi

COLOGNO MONZESE

Piazza Castello ang. Via Visconti • tel. 02.27.30.40.79



L'IDRAULICA

S.r.l.

PROGETTAZIONE E REALIZZAZIONE IMPIANTI:

• Riscaldamento



• Idraulica

• Gas



• Condizionamento



• Esposizione Arredo Bagno

• Forniture Materiali



• Vendita al Pubblico



Adiacente entrata tangenziale Est – Direzione Agrate
Via Goldoni 11 • Cologno Monzese (MI)

Tel. 02.253.25.01 • Fax 02.253.28.76 • lidraulica@tiacali.it



Assitalia

di
Giancarlo Di Girola

RC AUTO PENSIONI e tutti i rischi

Agenzia Principale

Via Manzoni, 2

Cologno Monzese

Tel. 02.2544614

Tel./Fax 02.27300818

digioiogiancarlo@virgilio.it



VENDITA, PROGETTAZIONE
E INSTALLAZIONE ACQUARI

ASSISTENZA TECNICA
E MANUTENZIONE A DOMICILIO

Specializzati in DISCUS

Prodotti e accessori delle migliori marche
di acquariologia e animali domestici

Sconto del 10%
a chi presenta questa pubblicità

Via Tasso 2 – Cologno Monzese (MI)
Tel. 02.2543077



Cogno Monzese continua a rimanere un paese dormitorio, così come veniva definito anche tanti anni fa, ma purtroppo le cose non sono cambiate, la gente lavora va a scuola e va a divertirsi fuori dal nostro paese, e torna a Cologno solo per dormire. Se non fosse per gli oratori che organizzano giochi per i nostri ragazzi, e danno loro modo di incontrarsi e socializzare, a Cologno Monzese non ci sarebbe proprio nulla, eppure basta poco, ad esempio un po' di volontà dei nostri amministratori! Si potrebbero far aprire i negozi in centro nella zona pedonale anche la domenica, e magari nel pomeriggio organizzare in piazza, spettacoli per bambini, teatrini o clown. Tengo a precisare che non sono idee solo mie, ma numerose persone mi chiedono ad esempio perché per avere il permesso di tenere aperto il negozio la domenica devo chiederlo sei mesi prima e difficilmente poi me lo concedono? Perché a Cologno Monzese non si fanno iniziative per i nostri figli?

Sono dell'opinione che queste cose non costino cifre astronomiche. Si potrebbero invitare dei gruppi musicali che la sera intrattengano, con della musica vivace. Personalmente queste iniziative le ho viste in altri paesi, tipo Brugherio, Cernusco, Agrate e le famiglie partecipavano numerose, per cui mi sono sempre domandato ma perché a Cologno Monzese non si riescono ad organizzare? Finora ho sentito e visto organizzare solo mostre, mercatini, e visite guidate che vanno bene, ma coinvolgono solo una parte di colognesi, mentre alle famiglie con bambini non resta che recarsi al parco sotto casa, in oratorio, oppure spostarsi negli altri paesi dove invece ci sono feste e iniziative varie. Spero che concordiate con me, perché il nostro paese va vissuto, va valorizzato, d'altronde è qui che viviamo e dobbiamo migliorarlo dicendo chiaramente quello che andrebbe fatto perché questo avvenga. Mi raccomando se avete altre idee per i nostri ragazzi e per Cologno Monzese, contattatemi, tenterò nel mio piccolo e per quello che mi sarà possibile, di farlo presente al Sindaco e all'Amministrazione.

Fabio Della Vella



BILANCIO PARTECIPATIVO... UNA CHIMERA



In fase di discussione di Bilancio di Previsione 2007, il nostro gruppo consiliare ha presentato un ordine del giorno per impegnare la Giunta a formulare una proposta di applicazione di Bilancio Partecipativo: una delle forme possibili della partecipazione, che consente ai cittadini di decidere, di concerto con l'Amministrazione, attraverso le assemblee di quartiere, come investire parte delle risorse che vengono messe a bilancio ogni anno, all'interno di regole e priorità condivise, favorendo il confronto e la cooperazione tra concittadini. L'obiettivo è quello di dare concretezza e visibilità di risultati alle indicazioni della cittadinanza, dare risposte che

incontrino i bisogni reali della società, che stimolino l'entusiasmo e la partecipazione alla vita politica cittadina nell'ottica di una valorizzazione delle risorse locali e di una riappropriazione degli spazi da parte di chi vive quotidianamente la città. L'ordine del giorno è stato bocciato senza appello dalla maggioranza consiliare, nonostante avessimo richiesto di avviare su questo importante tema un confronto "costruttivo e leale". Abbiamo tra l'altro fatto notare che nelle linee programmatiche presentate dal Sindaco vi è un chiaro impegno all'attivazione di "forme del bilancio partecipativo", in una concezione, si dice, che vede il cittadino al centro dell'attività dell'Amministrazione, ispirata a criteri di partecipazione, uguaglianza e imparzialità, che a sua volta deve essere al servizio del cittadino e garante dell'obiettività delle scelte...

Cogno Solidale e Democratica registra su questo tema, non solo un forte ritardo realizzativo, ma anche una volontà politica della maggioranza in evidente contraddizione con quella manifestata in fase programmatica.

Il cittadino, nel disegno della maggioranza, più che assumere un ruolo di attore e protagonista, ha assunto finora un ruolo meramente passivo, costretto a subire le decisioni dell'Amministrazione, senza potersi inserire nel dialogo con la stessa ed influenzare le sue scelte.

Ora speriamo che su un altro tema importante quale quello del Pgt (Piano del Governo del Territorio) non si perda l'occasione di un coinvolgimento diretto di tutte le forze politiche... e perché no, anche se più utopistico, di un coinvolgimento diretto dei cittadini...

*Giuseppe Di Bari
Vittorio Beretta*



NUOVA CASERMA DEI CARABINIERI, UN FUTURO PIÙ SICURO PER I COLOGNESI

La garanzia di una sempre più efficiente organizzazione, per la sicurezza del territorio Colognese, presuppone, per le forze dell'ordine, e in particolare per i Carabinieri, un'adeguata infrastruttura in grado di permettere una sistemazione logistica dei mezzi e degli strumenti

GRUPPO
MISTO

UNA NUOVA FONTE DI SPRECO

Il consiglio comunale ha deliberato la realizzazione di un nuovo ente pubblico. Non prioritario, non necessario, non controllabile, destinato a tradursi in un'ulteriore fonte di spreco.

L'iniziativa parte dalla provincia di Milano, che sta dando sfogo alla sua incontinenza egemonica inserendosi prepotentemente negli gestione interna dei comuni. Ha deciso di circoscrivere un'area territoriale di sette comuni, tra cui Cologno, nella quale sviluppare una rete di agenzie che dovrebbero svolgere attività di formazione e inserimento al lavoro. Come se non ce ne fossero già abbastanza. La Provincia e i Comuni coinvolti nel progetto sono tutti dello stesso colore (centrosinistra) e quindi l'ubbidienza era data per scontata. Invece il comune di Cusano Milanino, con buon senso e serietà, si è dissociato (non tutto è perduto). Ma anche se il Consorzio Nord Milano è ora zoppo, si va avanti lo stesso. A dimostrazione che l'iniziativa non parte dal basso, ma è subita. Statuto e Convenzione sono arrivati in C.C. a scatola chiusa, prendere o lasciare. E sono carenti di tutti quegli elementi che servono a dare le necessarie garanzie. 1) L'ente avrà 5 CDA ma non si precisa né il numero massimo consentito (quindi aumenteranno nel tempo) né il loro emolumento. 2) Si parte già con 74 dipendenti, senza fissare nessun limite a nuove assunzioni (molte le agenzie da creare) 3) Cosa ancor più grave, si consente al nuovo ente l'accesso al debito (aprire mutui), e qui il buco può diventare una voragine. (Vi invito ad entrare nel sito www.francozocchi.altervista.org prima alla dicitura sprechi e poi a poltronificio). Tra le tante pratiche che gli uffici comunali non riescono a seguire, ora si aggiungerà anche questa, e l'ente potrà spaziare indisturbato, senza controllo. Mai nessuno potrà dimostrare che i soldi profusi dai contribuenti abbiano portato a qualche reale assunzione (se non nell'organico dell'ente stesso). Le società pubbliche nel paese sono oltre 3000, (in gran parte inutili) e costituiscono una gigantesca palla al piede dell'economia italiana. Sono riserve esclusive delle oligarchie partitiche dove spartizioni di poltrone e pratiche clientelari arricchiscono una minoranza parassitaria, mentre, per la maggioranza del paese, il costo della vita, le tasse e i balzelli sono ormai insostenibili.

Franco Zocchi
Sabino Di Lernia



necessari, per lo svolgimento della loro funzione. Nel novembre 2002 Salvatore Capodici, Assessore ai LL.PP. allora in carica, parlò proprio da questa considerazione e in relazione all'esistenza di una struttura inadeguata alle esigenze, chiese l'intervento del Senatore Enrico Pianetta, il quale in occasione della predisposizione della Legge finanziaria per l'anno 2003, propose ed ottenne d'inserire nella stessa un finanziamento pari a due milioni di euro, per la realizzazione della nuova caserma dei Carabinieri di Cologno Monzese. Lo stesso Senatore Pianetta informò il Comando Generale dei Carabinieri della Regione Lombardia, che valutò positivamente l'iniziativa e diede il proprio consenso e sostegno. Le Amministrazioni di Cologno Monzese, sia la precedente, sia quella in carica hanno individuato e messo a disposizione le aree e provveduto a finanziare la quota rimanente, necessaria alla realizzazione dell'opera. Il costo totale dell'opera è di 2,6 milioni di euro, di cui 2 milioni di euro dalla finanziaria del 2003 e seicentomila euro l'esborso dell'A.C. La cerimonia della posa della prima pietra rappresenta un momento significativo ed una concreta testimonianza del desiderio di tutti i cittadini di Cologno Monzese, che apprezzano l'operato delle forze dell'ordine ed in particolare dell'Arma dei Carabinieri, che con grande dedizione e grande professionalità garantisce un'adeguata sicurezza del territorio dei cittadini stessi. "L'operato delle forze dell'ordine ed in particolare dei Carabinieri, ha dichiarato il Senatore Pianetta, è apprezzato in Patria da tutto il popolo italiano e ho potuto constatare, quando mi sono recato all'estero nei Paesi e nei teatri dove i Carabinieri operano in circostanze anche difficili e pericolose, che è apprezzato anche dai cittadini di quei luoghi. Esprimo un ringraziamento al Consiglio Comunale di Cologno Monzese per avere approvato questo provvedimento e aver così consegnato a Cologno questa opera così importante per tutti i suoi cittadini".

Il gruppo consiliare



FONDI PENSIONE? NO FONDI BIDONE!

Si dice che per recuperare il taglio delle pensioni pubbliche è necessario avviare la "seconda gamba" previdenziale costituita dai Fondi pensione e che il sacrificio del TFR è indispensabile per garantire ai futuri pensionati una pensione integrativa. Non è vero: i Fondi pensione, a dispetto del nome, non erogano alcuna pensione ma accumulano il capitale cercando di farlo fruttare attraverso speculazioni di borsa. Quando un lavoratore va in pensione riceve dal Fondo pensione solo il capitale accumulato così come avrebbe da qualunque altra forma di risparmio gestita. Perché il lavoratore dovrebbe scegliere di ingrassare i fondi pensione? Il TFR è certo (se la ditta fallisce lo eroga un fondo INPS), ha un rendimento garantito (1,5% l'anno più 75% dell'inflazione) e copre i lavoratori dai rischi di perdita del lavoro. I Fondi pensione, invece, sono soggetti a rischi connessi alla svalutazione delle monete, rischi di iperinflazione, rischi di gestioni fallimentari dei capitali, a oscillazioni delle borse e speculazioni dei gestori finanziari. Nessun Fondo pensione garantisce al lavoratore la restituzione del capitale versato né

rendimenti tali da compensare i rischi a cui sottopone il capitale versato. Perché, allora, il lavoratore dovrebbe preferire un Fondo pensione al TFR? Non c'è UNA ragione che giustifichi la rinuncia del TFR da parte dei lavoratori e non è certo attraverso il sistema dei Fondi pensione e della speculazione finanziaria che si garantisce una pensione adeguata ai futuri pensionati! E allora, entro il 30 giugno i lavoratori devono decidere che fare del proprio TFR, il silenzio assenso è una trappola: se non si sceglie, qualcun altro, magari le assicurazioni private, sceglieranno per il lavoratore e, cosa grave, lo faranno per tutta la vita lavorativa perché questa scelta sarà irreversibile mentre se si sceglie per mantenere il fondo in azienda (ovvero nel sistema pubblico) in ogni momento si può decidere, magari con più calma, di cambiare idea. La scelta va quindi fatta compilando gli appositi moduli che il datore di lavoro deve obbligatoriamente fornire! La materia è complicata per questo Rifondazione Comunista organizza un'assemblea pubblica per parlarne con i lavoratori e aiutarli a prendere la decisione migliore. L'assemblea si terrà il 13/6/2007 con inizio alle ore 21 c/o Auditorium di Via Petrarca 9, Cologno Monzese

Michele Carbone



LA GIUSTA DIREZIONE

L'obiettivo che l'attuale maggioranza assunse quando, quasi tre anni fa, iniziò ad amministrare la città fu quello di renderla più vivibile. Vi erano, da parte della cittadinanza, più o meno latenti richieste affinché Cologno diventasse un luogo in cui fosse possibile non soltanto risiedere, ma anche e soprattutto vivere bene, fruendo di servizi pubblici migliori, di infrastrutture nuove e di un ambiente più stimolante e sicuro. I primi anni dell'attuale amministrazione sono stati caratterizzati da un'attività volta a porre le basi politiche ed organizzative per poter iniziare a sviluppare tutte le opere di cui la nostra città necessitava. Dopo quasi tre anni possiamo cominciare a verificare i primi frutti del lavoro svolto. Sono state apportate alcune importanti modifiche al sistema viabilistico cittadino così da rendere la circolazione automobilistica più agile e scorrevole. Sono stati abbelliti e, in taluni casi, profondamente ristrutturati molti dei parchi pubblici al fine di renderli maggiormente fruibili da parte della cittadinanza. In precedenza era stata ristrutturata la piazza antistante la Villa Casati, simbolo e fiore all'occhiello di Cologno. In un futuro ormai prossimo verrà realizzato un nuovo Centro Unico di Cottura e, sarà ristrutturata la piscina comunale coperta, cui se ne aggiungerà una nuova scoperta. Tutte le opere ultimate,

quelle in fieri e quelle che dovranno essere realizzate perseguono un obiettivo: la trasformazione di Cologno da città dormitorio a luogo in cui si possa sviluppare una qualità della vita sempre più elevata. Vivere in un ambiente ideale significa non soltanto avere a propria disposizione servizi pubblici ed infrastrutture nuove e funzionali ma anche e soprattutto poterne godere in piena sicurezza e tranquillità. Vi è infatti, da parte della nostra cittadinanza, una forte e legittima domanda di sicurezza, vi è la richiesta di poter contare sulla presenza, puntuale, di rappresentanti delle Forze dell'Ordine la cui azione deterrente possa rendere più sicura la nostra città. La risposta a tale necessità si concretizza nella costruzione della nuova Tenenza dei Carabinieri, la cui funzione sarà proprio quella di aumentare la presenza sul nostro territorio degli agenti dell'Arma e, con essa, la tutela della tranquillità dei nostri concittadini. Oggi è possibile cominciare a verificare in concreto quanto di buono l'attuale amministrazione comunale abbia realizzato e come la nostra città stia poco a poco migliorando non soltanto sotto il profilo estetico ma anche dal punto di vista dei propri contenuti. La sfida che raccogliemmo tre anni fa era ambiziosa, ma possiamo dire che stiamo percorrendo la giusta direzione.

*Enrico Rosini
Giuseppe Curcillo*



PALASESTO
Palazzo del Ghiaccio
Buone Vacanze!
**Ci rivediamo
 l'8 Settembre!**

Piazza Primo Maggio - Sesto San Giovanni - Tel. 02 26229988 - www.palasesto.com

**Produzione e vendita
 formaggi freschi**



Caseificio BATTIPAGLIA

Via Lodigiani 31

Brugherio

Tel. 039.870540

Fax 039.878709

caseificio.battipaglia@tele2.it



ARMAUTO

Assistenza



Personalizzata

Vendita • Assistenza • Usato Garantito • Automezzi commerciali



Assistenza: Viale Spagna 124 - Vendita: Viale Lombardia 182, Cologno M. - Tel. 02.25390285 - armauto@libero.it

UFFICI COMUNALI • GIORNI DI CHIUSURA ESTIVI

SERVIZIO	chiusura - agosto	SERVIZIO	chiusura - agosto
Demografici ⁽¹⁾	15	Pubblica Istruzione	dal 6 al 24
Zona "A"	dal 13 al 15	SERVIZI CULTURALI	
Statistica	dal 1 al 31	Biblioteca ⁽⁴⁾	dal 6 al 18
AFFARI GENERALI E PERSONALE		Cultura Sport Tempo libero	dal 10 al 19
Messi	dal 13 al 24	Ufficio Pace ⁽⁵⁾	dal 1 al 28
Personale	dal 13 al 17	Educazione Ambientale ⁽⁶⁾	dal 1 al 19
Protocollo ⁽²⁾	dal 14 al 15	Informagiovani ⁽⁷⁾	dal 1 al 20
Segreteria	dal 13 al 24	POLIZIA LOCALE	
Sic	15	Polizia Locale ⁽⁸⁾	15
Comunicazione Stampa URP ⁽³⁾	dal 13 al 17	Attività Produttive	dal 13 al 26
SERVIZI FINANZIARI		AREA TECNICA	
Economato	dal 13 al 17	Lavori Pubblici	dal 13 al 17
Ragioneria	dal 13 al 17	Ufficio Impianti Termici	dal 13 al 31
Tributi	15	Ecologia e Ambiente	dal 13 al 17
INTERVENTI SOCIALI		Igiene Ambientale	dal 13 al 24
Servizi Sociali	dal 13 al 17	Edilizia	dal 13 al 24
Politiche della Casa	dal 13 al 17	Urbanistica	dal 13 al 24
Segretariato Sociale e ass. sociali	dal 13 al 17	Patrimonio	dal 13 al 17

(1) sospensione servizio carte d'identità nei sabati dal 11 al 25 agosto - dal 6 al 24 agosto orario ridotto: dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 12 il martedì dalle 9 alle 12 e dalle 14.30 alle 17; (2) chiusura dal 30 luglio al 27 agosto dei lunedì pomeriggio; (3) dal 16 luglio al 24 agosto apertura al pubblico al mattino dalle 9 alle 12,30 dal lunedì al venerdì; (4) soppressione apertura dei sabati: dal 21 luglio al 25 agosto; (5) chiusura al pubblico anche il 30 e il 31 luglio; (6) chiusura al pubblico anche dal 25 luglio al 31 luglio; (7) chiusura al pubblico anche dal 16 luglio al 31 luglio; (8) orario ridotto: nel periodo dal 13 al 19 agosto apertura al pubblico dalle 9 alle 12 dal lunedì al sabato.

GUARDIA FARMACEUTICA • DALLE ORE 8:30 ALLE ORE 19.30

18 Giugno EUROPEA Via Giovanni XIII 19/8	13 Luglio COLUCCI Via Pascoli 9	7 Agosto ROMA Via Roma 155
19 Giugno EUROPEA Via Giovanni XIII 19/8	14 Luglio LOMBARDIA V.le Lombardia 74	8 Agosto ROMA Via Roma 155
20 Giugno EUROPEA Via Giovanni XIII 19/8	15 Luglio LOMBARDIA V.le Lombardia 74	9 Agosto ROMA Via Roma 155
21 Giugno EUROPEA Via Giovanni XIII 19/8	16 Luglio ROMA Via Roma 155	10 Agosto ROMA Via Roma 155
22 Giugno EUROPEA Via Giovanni XIII 19/8	17 Luglio LOMBARDIA V.le Lombardia 74	11 Agosto CENTRALE Via F. Cavallotti 31
23 Giugno S. MAURIZIO Via Battisti 37	18 Luglio LOMBARDIA V.le Lombardia 74	12 Agosto CENTRALE Via F. Cavallotti 31
24 Giugno S. MAURIZIO Via Battisti 37	19 Luglio LOMBARDIA V.le Lombardia 74	13 Agosto CENTRALE Via F. Cavallotti 31
25 Giugno S. MAURIZIO Via Battisti 37	20 Luglio LOMBARDIA V.le Lombardia 74	14 Agosto CENTRALE Via F. Cavallotti 31
26 Giugno S. MAURIZIO Via Battisti 37	21 Luglio GARDEN CITY Via Galvani 20	15 Agosto CENTRALE Via F. Cavallotti 31
27 Giugno S. MAURIZIO Via Battisti 37	22 Luglio GARDEN CITY Via Galvani 20	16 Agosto CENTRALE Via F. Cavallotti 31
28 Giugno S. MAURIZIO Via Battisti 37	23 Luglio COLUCCI Via Pascoli 9	17 Agosto CENTRALE Via F. Cavallotti 31
29 Giugno S. MAURIZIO Via Battisti 37	24 Luglio GARDEN CITY Via Galvani 20	18 Agosto MANCINI V.le Lombardia 49/25
30 Giugno DI PIETRO Via Quattro Strade 16	25 Luglio GARDEN CITY Via Galvani 20	19 Agosto MANCINI V.le Lombardia 49/25
1 Luglio DE CARLO C.so Roma 13	26 Luglio GARDEN CITY Via Galvani 20	20 Agosto MANCINI V.le Lombardia 49/25
2 Luglio DE CARLO C.so Roma 13	27 Luglio GARDEN CITY Via Galvani 20	21 Agosto MANCINI V.le Lombardia 49/25
3 Luglio DE CARLO C.so Roma 13	28 Luglio S. GIUSEPPE Via Giovanni XXIII 1	22 Agosto MANCINI V.le Lombardia 49/25
4 Luglio DE CARLO C.so Roma 13	29 Luglio S. GIUSEPPE Via Giovanni XXIII 1	23 Agosto MANCINI V.le Lombardia 49/25
5 Luglio DE CARLO C.so Roma 13	30 Luglio ROMA Via Roma 155	24 Agosto MANCINI V.le Lombardia 49/25
6 Luglio DE CARLO C.so Roma 13	31 Luglio S. GIUSEPPE Via Giovanni XXIII 1	25 Agosto CASERTA Via Piemonte 19
7 Luglio GARDEN CITY Via Galvani 20	1 Agosto S. GIUSEPPE Via Giovanni XXIII 1	26 Agosto CASERTA Via Piemonte 19
8 Luglio COLUCCI Via Pascoli 9	2 Agosto S. GIUSEPPE Via Giovanni XXIII 1	27 Agosto CASERTA Via Piemonte 19
9 Luglio COLUCCI Via Pascoli 9	3 Agosto S. GIUSEPPE Via Giovanni XXIII 1	28 Agosto CASERTA Via Piemonte 19
10 Luglio COLUCCI Via Pascoli 9	4 Agosto S. GIUSEPPE Via Giovanni XXIII 1	29 Agosto CASERTA Via Piemonte 19
11 Luglio COLUCCI Via Pascoli 9	5 Agosto ROMA Via Roma 155	30 Agosto CASERTA Via Piemonte 19
12 Luglio COLUCCI Via Pascoli 9	6 Agosto ROMA Via Roma 155	31 Agosto CASERTA Via Piemonte 19

Servizio notturno DALLE ORE 20,00 ALLE 8,30 FARMACIE DE CARLO e CENTRALE

EMERGENZA

- SOCCORSO PUBBLICO EMERGENZA 118
- GUARDIA MEDICA 840 500 092
- CENTRO ANTIVELENI 02 66 10 10 29
- CARABINIERI Pronto intervento 112
Stazione di Cologno Monzese 02 25 47 048
- POLIZIA - Soccorso stradale 113
Questura Centrale 02 62 261
- POLIZIA LOCALE 02 25 43 333
- MUNICIPIO - Centralino 02 25 30 81
Ufficio Relazioni col Pubblico 800 073 504
- GUARDIA DI FINANZA 117
- VIGILI DEL FUOCO 115
- TELEFONO AZZURRO 19696

SERVIZI

- CONSORZIO ACQUA POTABILE
martedì 9-12 c/o Comune URP 02 89 52 01
martedì 9-12 c/o Comune URP 800 073 504
- ITALGAS - Segnalazione guasti 800 900 777
Servizio clienti 800 900 700
Servizio telefonico teleletture 800 999 800
- ENEL Segnalazione guasti 800 900 800

SANITÀ

- ASL MI3 Distretto Cologno M. 02 25 16 22 23
Consultorio Familiare 02 25 39 59 11
- ASL MI3 Serv. Igiene Prevenz. 02 24 98 27 40
- POLIAMBULATORI - Informazioni 02 61 761
Centro Unico di Prenotazioni (attivo dalle 13 alle 16) 199 144 114
- SALUTE MENTALE Centro Psico Sociale 02 26 25 78 13
U.O.N.P.I.A. Servizio Neuropsichiatria infantile .. 02 26 70 11 66
- MEDICINA VETERINARIA - Info 02 24 05 353
- CENTRI DIAGNOSTICI Curie s.r.l.
Radiologia Diagnostica per immagini e terapia 02 25 45 150
Poliambulatorio Diagnostica immagini e terapia 02 7 30 39 55/6
- A.C.S. POLIAMBULATORIO - Odontoiatria Cardiologia Urologia
Analisi di Laboratorio Informazioni e appuntamenti 02 25 47 174
- CASA FAMIGLIA PER ANZIANI Segreteria 02 25 39 70 60
- A.V.I.S. 02 27 30 13 01
- OSSERVATORIO DONNA (Provincia di Milano)
Consulenze gratuite su quesiti e richieste di diverse tematiche
Attivo da lun. a ven. 9-19 800 097 999

TRASPORTI

- ATM 800 80 81 81
- TRENITALIA Ferrovie FS Informa 89 20 21
- TAXI 02 21 81 - 02 25 42 37

RICEVI OGNI
SETTIMANA
LE NOTIZIE
DAL TUO COMUNE:
iscriviti alla news
letter sul sito
[www.comune.cologno
monzese.mi.it](http://www.comune.cologno
monzese.mi.it)

**COMUNE
DI COLOGNO MONZESE
U.R.P. UFFICIO RELAZIONI
CON IL PUBBLICO**
Via Milano n. 3
numero verde
800-073504

e-mail: [urp@comune.cologno
monzese.mi.it](mailto:urp@comune.cologno
monzese.mi.it)
web: [www.comune.cologno
monzese.mi.it](http://www.comune.cologno
monzese.mi.it)

RESIDENCE
CIVI
TORTORETO LIDO



HOTEL-RESIDENCE
CIVI
TORTORETO LIDO



Appartamenti per vacanze

Residenze turistico alberghiere

Una vacanza al mare...

...guardando le montagne

Scegli la tua formula

in apparta-hotel o residence-hotel

64019 Tortoreto Lido (TE) - Via Milano, 21
Via C. Battisti, 16 - Tel. 0861.788886 - 788026
(recapito estivo)

Tel. Monza 039.386643 - Fax 039.3903903
(recapito invernale)

E-mail: info@residencecivi.it

Cell. 347.088.31.60

www.residencecivi.it • www.hoteltortoreto.it

REVISIONE

VEICOLI - MOTO - TRICICLI - QUADRICICLI - MICROVETTURE

AUTOREVISIONI MONZA



MOTORIZZAZIONE CIVILE
TRASPORTI IN CONCESSIONE

MCTC



NO APPUNTAMENTO - REVISIONE IMMEDIATA

NON SI EFFETTUANO RIPARAZIONI

REVISIONI MINISTERIALI

BOLLINO BLU

ORARIO
CONTINUATO
8,30 - 19,00

SABATO
8,30 - 12,00

se devi fare
la revisione

BUONO
per effettuare un
CONTROLLO
PRELIMINARE
GRATUITO

EVENTUALI RIPARAZIONI
PRESSO IL TUO MECCANICO

Via de Marchi, 49 (trav. Via Lecco)

MONZA - Tel. 039.2326491

www.autorevisionimonza.it

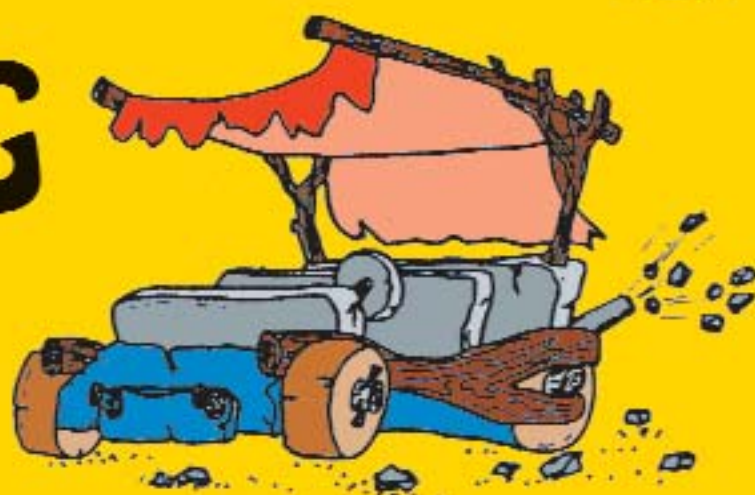
OFFICINA AUTORIZZATA



Autofficina

ROLLING CARS

di Giuseppe Marino



Convenzionati con:

**Alphabet • Arval • Autoprogram • Car Server
Car World Italia • Deaa • Dial Italia • Drive Service
Europcar Noleggio • Ing Car Lease • Gruppo Intesa
Intesa Renting • Leasys • Lease Plan Italia • Locat
Locatrent • Locauto • Nsa • Ngs • Overlease
Program System • Savarent • Fiat Auto Var
Fiat Services • Safecar • Targa • Targasys**

Riparazioni veicoli di tutte le marche

**Sconto a chi si presenta
10% con QUI COLOGNO
entro il 31 luglio**

**Via Montello 37/39 – Cologno Monzese
Tel. 02.2549965 – rollingcars@fastwebnet.it**